WA-201-000000-36 折页/安全注意说明/音箱通用/AC可充电电池/26国/出口/V1.0

保 密
Confidential

成型尺寸：105x146mm，展开尺寸：420x292mm，
材质：128g双铜， 工艺：表面过喷油，单黑印刷，扇形折+对折
**红色线框为折线，不印刷

封面

英语 EN、法语 FR、西班牙语 ES、德语 DE、意大利语 IT、葡萄牙语 PT、荷兰语 NL、波兰语 PL、捷克语 CZ、斯洛伐克语 SK、丹麦语 DK、希腊语 GR、瑞典语 SV、保加利亚语 BG、罗马尼亚语 RO、俄语 RU、日语 JP、繁体中文 CN、土耳其语 TR、印尼语 ID、越南语 VN、泰语 THAI、乌克兰语 UKR、哈萨克斯坦语 KZ、希伯来语 HEB、阿拉伯语 SA

EN Important safety instruction

WA-201-000000-36 V1.0

• Please read the instructions carefully. Keep it in a safe place for future reference. • Use only accessories approved by the manufacturer. • Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section. • Using the product in a 0-35℃ environment is recommended. Shipping and storing the product in a 0-35℃ environment is recommended. • To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture. • Do not use this product near water. Do not immerse the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing. • Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat). • Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lit candles be placed on the product. • Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock. • Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended). • Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction. • Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake. • Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless of the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately. • Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first. • Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent wet cloth for cleaning. • The product should not be used at an altitude of lower than 2000m. • The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Power warning:
• Place the product near the power outlet for easy use. • Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate. • For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time. • Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution. • Product nameplate and safety warning labels on the housing are located on the bottom of the product.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.

This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

WARNING!
• Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. • A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. • Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of batteries in fire. • Do not expose batteries in conductive materials, liquid, fire or heat. • Do not let metal object connect two battery poles. If the battery looks swollen, eaking, discolored, having odor or any abnormal appearance, stop using it. • Do not use the battery after immersed in water. • Improper use of battery may lead to explosion or leakage, causing skin burn or other injuries; in the event of battery leakage, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality. • The battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

FR Consignes de securite importantes

• Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future. • N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant. • Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif. • Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35°C. Il est recommandé de transporter et de stocker le produit sous une température comprise entre 0 et 35°C. • Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité. • Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des égouttements. • Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur). • Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie. • Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions. • Veillez à conserver un espace libre autour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé). • Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise corresponde bien au type de port. • Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent. • Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagé, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé. • Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débranchez d'abord la fiche électrique. • Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage. • Le produit est conçu pour être utilisé à une altitude de moins de 2000 mètres. • Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ÉLECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

Mise au rebut Correcte du produit. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour protéger l'environnement et la santé humaine du rejet de déchets incontrôlé, veuillez disposer de cet appareil séparément des déchets ménagers et il est de votre responsabilité d'en disposer de manière à en permettre le recyclage en vue d'une réutilisation correcte de ses ressources. Pour ce faire, apportez cet appareil dans un point de collecte approprié ou prenez contact avec le revendeur en cas de doute. Ce dernier peut vous aider à recycler le produit de manière sûre pour l'environnement.

N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.

Avertissement sur l'alimentation électrique:
• Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile. • Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit. • Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées. • Dans des conditions normales, le bloc d'alimentation peut se chauffer. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillé le produit. • L'étiquette du nom du produit et les étiquettes de sécurité sont situées sur le boîtier, sous le produit ou sur l'adaptateur secteur.

Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.

AVERTISSEMENT!
• Risque d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. La remplacer par une batterie du même type ou de type équivalent. • Notez que les batteries (batteries externes ou intégrées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme celle du soleil, d'un feu ou autre. • Ne jamais démonter, forcer, enfoncer ou jeter des batteries dans un feu. • Ne pas exposer des batteries à proximité de liquides, de conducteurs, de liquides, d'un feu ou de la chaleur. • Ne pas laisser un objet métallique entrer en contact avec les deux pôles de la batterie. Si la batterie gonfle, fuit, se décolore, présente une odeur ou un aspect inhabituel, ne plus l'utiliser. • Ne pas utiliser la batterie après avoir été immergée dans de l'eau. • Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une explosion ou des blessures; si la batterie fuit, la manipuler avec prudence et la jeter immédiatement conformément aux lois et réglementations applicables dans votre région. • La batterie peut être soumise à une pression d'air extrêmement basse, ce qui pourrait entraîner un risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

ES Importantes instrucciones sobre seguridad

• Lea atentamente las instrucciones. Conservelas en un lugar seguro como referencia en el futuro. • Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante. • Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo. • Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35℃. Se recomienda el transporte y almacenamiento del producto en un entorno de 0-35℃. • Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad. • No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a gotes ni salpicaduras. • No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, calefactores, fogones u otros dispositivos que generen calor). • No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto. • No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación. Puede causar incendio o electrocución. • Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para garantizar una correcta ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm). • No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente. • Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente. • No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos peligrosos. Independientemente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato. • Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe. • No use nunca ácidos fuertes, alcalóides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar. • El producto debe usarse a una altitud inferior a 2000 m. • El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Eliminación correcta del producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños medio ambientales o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciélelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida existentes o contacte con el vendedor en el que adquirió el producto. Pueden reciclar el producto de forma respetuosa con el medio ambiente.

Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Advertencia de alimentación:
• Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente. • Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto. • Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado. • En condiciones normales, la fuente de alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado. • Placa identificadora y etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.

Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.

Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas reparables por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

¡ADVERTENCIA!
• Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente. • Se advierte que las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a calor excesivo, como luz solar, fuego o similares. • No desmonte, golpee con fuerza, presione ni arroje al fuego las pilas. • No exponga las pilas a materiales conductores, líquidos, al fuego ni al calor. • No deje que ningún objeto metálico entre en contacto con los polos de la pila. Si a pila está hinchada, tiene fugas, está descolorida o tiene olor o aspecto anormal, deje de usarla. • No utilice la pila después de sumergirla en agua. • El uso incorrecto de la pila puede causar explosiones o fugas y producir quemaduras en la piel u otras lesiones; en caso de derrame fugas en la batería, manéjelas con cuidado y deséchelas inmediatamente según las normas y reglamentos locales. • La batería, sometida a una presión atmosférica muy baja, puede causar una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.

DE Wichtiger sicherheitshinweise

• Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren. • Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör. • Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Verbindungsanschlüssen im Abschnitt Geräteanschluss. • Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35℃ zu verwenden. Der Versand und die Lagerung des Produkts in einer Umgebung von 0-35℃ wird empfohlen. • Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt keinen Feuchtigkeit aus. • Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen. • Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln). • Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden. • Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen. • Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen). • Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist. • Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden. • Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen. • Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker. • Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung. • Das Produkt darf nicht in einer Höhenlage in Betrieb genommen werden, die mehr als 2000 m beträgt. • Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Korrekte Entsorgung dieses Produktes. Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst und fördern die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelstellen oder geben es an den Händler zurück, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt für die umweltfreundliche Entsorgung zurücknehmen.

Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Stromwarnung:
• Platzieren Sie das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose. • Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen. • Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen. • Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten. • Produkt-Namensschild und Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder des Netzteils.

Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.

Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine vom Benutzer zu ersetzenden Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

WARNHINWEIS!
• Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ. • Die Batterien (Akkusatz oder eingelegte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze durch Sonnenstrahlen, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden. • Demontieren Sie niemals Batterien, schlagen Sie nicht mit voller Wucht dagegen, zerdrücken Sie diese nicht und schmeißen Sie sie nicht ins Feuer. • Setzen Sie Batterien nicht leitfähigen Materialien, Flüssigkeiten, Feuer oder Hitze aus. • Lassen Sie Metallobjekte nicht mit zwei Batteriepolen in Kontakt kommen. Wenn die Batterie aufgequollen, verfärbt aussieht, nicht oder ein abnormales Aussehen hat, verwenden Sie diese nicht weiter. • Verwenden Sie die Batterie nicht, nachdem Sie in Wasser eingetaucht wurde. • Die falsche Verwendung einer Batterie könnte zur Explosion oder einem Leck führen, was zu Hautverbrennungen oder anderen Verletzungen führen kann; Für den Fall eines Batterieleckes, handhaben Sie die Batterie vorsichtig und entsorgen Sie diese sofort in Übereinstimmung mit den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften in Ihrem Ort. • Die Batterie ist anderenfalls einem äußerst niedrigen Luftdruck ausgesetzt, der zu einer Explosion oder zum Austreten leicht entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

IT Istruzioni importanti sulla sicurezza

• Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri. • Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore. • Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo. • Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35℃. Si raccomanda di spedire e conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0-35℃. • Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità. • Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi. • Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore). • Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto. • Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche. • Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato). • Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta. • Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore. • Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato. • Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione. • Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solvente neutro o acqua pulita per la pulizia. • Il prodotto deve essere utilizzato ad un'altitudine inferiore a 2000m. • La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute delle persone derivanti dallo smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, usare i sistemi di raccolta e restituzione o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Possono ritirare questo prodotto e riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.

Avvertenza sull'alimentazione:
• Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso. • Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto. • Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. • In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione. • La targhetta del prodotto e le etichette con le avvertenze di sicurezza sono situate sulla custodia o sul fondo del prodotto o dell'adattatore di alimentazione.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

AVVERTENZA!
• Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti. • Accertarsi che le batterie (pacco batteria o batterie installate) non siano esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili. • Non smontare, colpire con forza, spremere le batterie o gettare le batterie nel fuoco. • Non esporre le batterie a materiale conduttivo, liquidi, fuoco o calore. • Non lasciate che un oggetto metallico tocchi i due poli della batteria. Se la batteria sembra gonfia, perde, è scolorita, emette odori o presenta un qualsiasi aspetto anomalo, smettere di usarla. • Non usare la batteria dopo che è stata immersa in acqua. • L'uso improprio della batteria può provocare esplosioni o perdite, causando ustioni della pelle o altre lesioni; in caso di perdita della batteria, maneggiarla con attenzione e smaltire immediatamente in conformità con le norme e le leggi locali. • La batteria è soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

PT Instruções de segurança importantes

• Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura. • Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante. • Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo. • Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35℃. Recomenda-se o envio e o armazenamento do produto num ambiente de 0-35℃. • Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem a humidade. • Não use este produto perto de água. Não o mergulhe em qualquer líquido e não o exponha a pingos ou salpicos. • Não instale nem use este produto perto de uma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que geram calor). • Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto. • Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras. Poderá causar incêndio ou choque elétrico. • Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado). • Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta. • Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano. • Não abra nem remova a estrutura. Poderá expor-se a tensões perigosas ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado. • Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar. • O produto tem de ser usado a uma altitude inferior a 2000m. • A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

Descarte Correto deste produto. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros lixos domésticos. Para evitar possíveis danos ao meio-ambiente e à saúde humana causados por descarte descontrolado de resíduos, recicle este produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use o sistema de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem coletar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.

Aviso de potência:
• Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil. • Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto. • Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo. • Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado. • Placa com o nome do produto e etiquetas de aviso na carcaça ou na parte inferior do produto ou do adaptador de energia.

Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.

Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

ATENÇÃO!
• Perigo de explosão se a bateria for substituída de maneira incorreta. Substitua apenas por bateria do mesmo tipo ou de tipo equivalente. • Um aviso de que as baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou similares. • Nunca desmonte, bata com força, amasse ou incinere as baterias. • Não exponha as baterias a materiais condutores, líquidos, fogo ou calor. • Não permita que objetos de metal entrem em contato com os dois polos da bateria. Se perceber que a bateria está úmida, vazando, descolorida ou apresente odor ou qualquer outra aparência anormal, interrompa o uso da bateria. • Não use a bateria após ter ficado submersa na água. • O uso inapropriado da bateria pode provocar explosão ou vazamento, causando queimadura na pele ou outros ferimentos; no caso de vazamento da bateria, manuseie com cuidado e descarte a bateria imediatamente de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis em seu local. • Se a bateria for sujeita a pressões atmosféricas extremamente baixas, pode causar explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

NL Belangrijke veiligheidsinstructies

• Leest u deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze om later nog eens in te kunnen zien. • Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant. • Installeer het instrument op de juiste manier door de instructies in het deel over het aansluiten van het apparaat te volgen. • Het is aan te bevelen het apparaat in een 0-35℃ omgeving te gebruiken. Het wordt aanbevolen om het product te verzenden en op te slaan in een omgeving van 0-35℃. • Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen dient u het apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht. • Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Dompel het product niet onder in vloeistof en stel het niet bloot aan druppelend of opspattende vloeistoffen. • Installeer of gebruik dit product niet bij een warmtebron (bijv. radiator, verwarming, fornuis of andere warmteproducerende apparaten). • Geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, mogen niet op het toestel geplaatst worden; tevens mag er geen open vuur zoals kaarsen op het product geplaatst worden. • Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het apparaat. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken. • Houd voldoende ruimte rond het apparaat om goede ventilatie te waarborgen (minimaal 5cm wordt aanbevolen). • Forceer een stekker niet in de aansluiting. Voordat u verbinding maakt, controleer of de aansluiting vrij is en of de stekker overeenkomt met de aansluiting en in de juiste richting wordt geplaatst. • Hou de accessoires en onderdelen (zoals schroeven) uit de buurt van kinderen om te voorkomen dat zij deze per ongeluk inslikken. • Open of verwijder niet zelf de behuizing. Het kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Ongeacht de oorzaak van schade (zoals beschadigd snoer of stekker, blootstelling aan spatten of vreemde voorwerpen die in het apparaat vallen, blootstelling aan regen of vocht, product dat niet werkt of is gevallen, enz.), de reparatie moet onmiddellijk worden uitgevoerd door een geautoriseerde service technicus. • Voordat u het product met een droge doek schoonmaakt, moet u het product altijd uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen. • Gebruik geen sterke zure of alkalische schoonmaakmiddelen, benzine, alcohol of overige chemische oplosmiddelen om het oppervlak van het apparaat te reinigen. Gebruik alleen neutraal oplosmiddel of helder water voor reiniging. • Gebruik het product op een hoogte lager dan 2000 m. • De NETSTEKKER wordt gebruikt als ontkoppelinrichting, deze ontkoppelinrichting dient altijd bereikbaar te blijven.

Correcte verwijdering van dit product. Dit symbool geeft aan dat dit product niet samen met het normale huisvuil weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid te voorkomen door het ongecontroleerd verwijderen van afval, recycle het apparaat op een verantwoordelijke wijze om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. U kunt uw gebruikte apparaat inleveren bij de inzamelpunten van uw gemeente of neem contact op met de handelaar waar u het product hebt gekocht. Ze kunnen zich vervolgens over het product ontfermen voor een milieuvriendelijke recycling.

Gebruik uitsluitend met het wagentje, standaard, statief, beugel of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat en voorkom letsel door omvallen.

Overmatig luide muziek kan leiden tot gehoorverlies. Houd het volume op een veilig niveau.

Voedingswaarschuwing:
• Plaats het apparaat in de buurt van het stopcontact voor eenvoudig gebruik. • Controleer voor het gebruik of de werkspanning hetzelfde is als uw lokale netspanning. De juiste werkspanning